



Südtiroler Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

Abteilung Einkäufe und Ökonomsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

BESTELLUNG - ORDINE				
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine				
Nr. Num.	01BE1180001580	Datum Data	26/04/2018	Seite Pag. 1 von/di 2
Zustellung der Rechnung		Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it				
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it				

Lieferant / Fornitore: 15158

Spett. le
SUEDTIROLER INFORMATIK AG
SIEMENSSTRASSE 29
39100 BOZEN BZ
TEL: 0471566000 - FAX: 0471566099

Angestellter/Operatore	Sottocorona Tatiana Tel: 0471/908359 E-mail: TATIANA.SOTTOCORONA@sabes.it
Lieferadresse: Recapito merce:	Hauptmagazin - MO-DO 8-11.45 - 12.45-16.45 FR 8-11.45 VIA GALVANI N. 33/B - 39100 BOLZANO

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
3,00	N	1) Unser Kod. 3163128 INSTANDHALTUNG FUER SOFTWARE SERVIZIO SERVICE MANAGEMENT CDP: 30002260 - CDC: 300226	0,00	524,000000	524,000000	1.572,00	22
1,00	N	2) Unser Kod. 3163128 INSTANDHALTUNG FUER SOFTWARE SERVIZI SERVER E STORAGE CDP: 30002260 - CDC: 300226	0,00	2.454,000000	2.454,000000	2.454,00	22
2,50	N	3) Unser Kod. 3163128 INSTANDHALTUNG FUER SOFTWARE ATTIVITA' SISTEMISTICHE E SECURITY CDP: 30002260 - CDC: 300226	0,00	943,200000	943,200000	2.358,00	22
10,00	N	4) Unser Kod. 3163128 INSTANDHALTUNG FUER SOFTWARE SERVIZI MANUTENZIONE APPLICATIVA CDP: 30002260 - CDC: 300226	0,00	524,000000	524,000000	5.240,00	22
5,00	N	5) Unser Kod. 3163128 INSTANDHALTUNG FUER SOFTWARE SUPPORTO TECNICO PER MANUTENZIONE BASE DATI CAMBIO	0,00	524,000000	524,000000	2.620,00	22

BESTELLUNG - ORDINE				
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine				
Nr. Num.	01BE1180001580	Datum Data	26/04/2018	Seite Pag. 2 von/di 2
Zustellung der Rechnung		Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it				
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it				

Abteilung Einkäufe und Ökonomsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
		ANNO CDP: 30002260 - CDC: 300226					

RICHIESTA RIP. INFORMATICA PROT. 112281/17 DEL 18/10/2017

VS. OFFERTA PREV2016.304_GRA9_V2 del 18/09/2017

Cod.Univ.Uff.: J5WYXY - Split Payment

Entscheidung Determinazione	Vertrag Contratto	Typ Tipo	Konto Conto
ECONOMIE 2018	BE118/15	E	33030010 SERVIZI PER MANUTENZIONE DI SOFTWARE
Anmerkungen: Annotazioni:			
ZAHLUNGSBEDINGUNGEN:A 60 GG. - innerhalb von 60 Tagen			
		Nettobetrag Imponibile	Steuer Imposta
		14.244,00	3.133,68
		Gesamtsumme Totale	
		17.377,68	

Il Direttore Competente - Der zuständige Direktor
 La Direttrice Competente - Die zuständige Direktorin

Allgemeine Ankaufsbedingungen:

- Auf den Lieferscheinen und Rechnungen immer alle Bestelldaten angeben
- Nur für den vorliegenden Vertrag Rechnung ausstellen
- Der Vertrag wird von Rechts wegen mit einfacher Mitteilung an den Zuschlagsempfänger aufgelöst, falls dieser nicht im Besitz der für die Teilnahme erforderlichen subjektiven Voraussetzungen ist.

Condizioni generali d'acquisto:

- Citare sempre gli estremi dell'ordine su d.d.t. e fatture
- Inviare fattura solo per il presente contratto
- Il contratto si risolve di diritto con la semplice comunicazione all'aggiudicatario, qualora quest'ultimo non sia in possesso dei prescritti requisiti soggettivi di partecipazione.

Die Lieferfirma übernimmt alle Verpflichtungen zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes 13.08.2010, Nr. 136, i.g.F.